# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Photograph 3x4

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom - Happiness**

**SƠ YẾU LÝ LỊCH/ CURRICULUM VITAE**

1. Họ và tên/ Full name:
2. Giới tính/ Sex: 🞎 nam/ male 🞎 nữ/ female
3. Ngày tháng năm sinh/ Date of birth:
4. Nơi sinh/ Place of birth:
5. Số CMND/ CCCD (hoặc Hộ chiếu)/ ID card No/ Citizen Identity card No (or Passport No):

Cấp ngày/ Date of issue: Nơi cấp/ Place of issue:

1. Quốc tịch/ Nationality:
2. Dân tộc/ Ethnic:
3. Địa chỉ thường trú/ Permanent residence:

Địa chỉ hiện tại/ Current address:

Điạ chỉ liên hệ/ Contact address:

1. Điện thoại liên lạc/ Telephone number:
2. Địa chỉ email/ Email:
3. Trình độ học vấn/ Cultural level:
4. Trình độ chuyên môn/ Level of education:
5. Chức vụ hiện nay/ Current position:
6. Thái độ chính trị/ Political position: 🞎 Đảng viên/ Party member

🞎 Chưa Đảng viên/ Non-party member

1. Quá trình học tập, đào tạo chuyên môn/ Qualification:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Thời gian/  Period | Nơi đào tạo/  Place | Chuyên ngành đào tạo/  Major | Khen thưởng/  Reward | Kỷ luật/  Discipline |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. Quá trình công tác/ Work history:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Thời gian/  Period | Nơi làm việc/  Place | Chức vụ/ Vị trí công tác/ Trách nhiệm  Occupation/ Working position/ responsibility | Kết quả công tác/  Result | Khen thưởng/  Reward | Kỷ luật/  Discipline |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

1. Chức vụ hiện nay tại các tổ chức khác/ Current position in other companies:

(Ứng viên phải kê khai đầy đủ các thông tin về chức vụ mà ứng viên đang nắm giữ tại các Công ty đại chúng khác/ The candidate should inform fully any position that he/ she is holding at other public Companies)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stt/ No | Tên công ty đại chúng khác/  Name of other public companies | Chức vụ hiện nay tại các tổ chức khác/  Current position in other companies |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. Nhân thân người khai: *bố đẻ, mẹ đẻ, bố nuôi, mẹ nuôi, bố chồng, mẹ chồng, bố vợ, mẹ vợ, vợ, chồng, con đẻ, con nuôi, con dâu, con rể, anh ruột, chị ruột, em ruột, anh rể, em rể, chị dâu, em dâu của người khai* (quy định tại khoản 46 Điều 4 Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019*)/* List of affiliated persons of declarant: *biological parent, adoptive parent, father or mother-in-law, spouse, biological child, son or daughter-in-law, sibling, brother or sister-in-law* (Article 4, clause 46 of the Law on Securities dated 26th Nov, 2019).

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Stt/ No | Họ và tên/ Full name | Số CMND/ CCCD hoặc Hộ chiếu; ngày cấp; Nơi cấp  Number of ID/ CI or passport, date of issue, place of issue | Năm sinh/ Year of birth | Địa chỉ thường trú/ Permanent address | Nghề nghiệp/ Occupation | Mối quan hệ/ Relationship |
|  |  |  |  |  |  | Vợ (Chồng)/ Wife (Husband) |
|  |  |  |  |  |  | Bố/ Father |
|  |  |  |  |  |  | Mẹ/ Mother |
|  |  |  |  |  |  | Bố chồng - Bố vợ/ Father-in-law |
|  |  |  |  |  |  | Mẹ chồng - Mẹ vợ/ Mother-in-law |
|  |  |  |  |  |  | Chị - Em gái/ Sister |
|  |  |  |  |  |  | Anh - Em rể/ Brother-in-law |
|  |  |  |  |  |  | Anh - Em trai/ Brother |
|  |  |  |  |  |  | Chị - Em dâu/ Sister-in-law |
|  |  |  |  |  |  | Con/ Children |
|  |  |  |  |  |  | Con/ Children |
|  |  |  |  |  |  | Con dâu - Con rể/ Son or daughter-in-law |

1. Lợi ích có liên quan tới Công ty và các bên có liên quan của Công ty (nếu có)/ Benefits relating to the company and related parties of the Company (if any).
2. Quyền lợi mâu thuẫn với Công ty (nếu có)/ Conflict interest with Company (if any).
3. Trường hợp được bổ nhiệm làm thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty CP XNK Y tế DOMESCO, Tôi cam kết thực hiện nhiệm vụ một cách trung thực, trung thành, cẩn trọng và vì lợi ích cao nhất của Công ty/ In cased being elected as member of the Board of Directors (BOD) of DOMESCO Medical Import Export JSC, I commit that I will fulfill my duties honestly, loyally, carefully for the best benefit of the Company.
4. Tôi cam đoan về tính trung thực, chính xác và hợp lý của các thông tin cá nhân nêu trên. Trường hợp những lời khai trên đây không đúng sự thật hoặc Tôi không tuân thủ theo nội dung cam kết, Tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật Việt Nam/ I guarantee that my above personal information is honest, correct and appropriate. In case my above information is not correct or I failed to commit what I guaranteed, I will fully response under the act of Vietnamese Law.
5. Tôi cam kết tuân thủ đầy đủ quy định pháp luật Việt Nam về bảo vệ dữ liệu cá nhân. Tôi đảm bảo và cho phép rằng Công ty DOMESCO được phép sử dụng các thông tin, dữ liệu cá nhân được cung cấp theo văn bản này phù hợp cho mục đích đề cử, ứng cử vào HĐQT nhiệm kỳ V (2024-2029), cũng như trong việc thực thi nhiệm vụ của thành viên HĐQT (nếu trúng cử) tại Công ty DOMESCO. Việc cung cấp thông tin, dữ liệu cá nhân theo văn bản này là tự nguyện và hợp pháp, Công ty DOMESCO được miễn trừ trách nhiệm khi sử dụng các thông tin, dữ liệu này theo yêu đúng quy định của pháp luật Việt Nam/ I commit to fully comply with provisions of Vietnamese Law on personal data protection. I guarantee and authorize that DOMESCO Company is entitled to use the personal information and data provided under this document for the purpose of nomination, self-nomination to the BOD term V (2024-2029), as well as for the implementation of duties of members of the BOD of DOMESCO Company (if elected). The provision of the personal information and data under this document is voluntary and legal. DOMESCO Company is exempted from liability for the use of this information and data in accordance with the provisions of Vietnamese Law.

|  |  |
| --- | --- |
| **XÁC NHẬN BỞI/**  **CERTIFIED BY……………………..**  Name: | **…………, ngày/ date……tháng/ month ….. năm/ year 2025**  **NGƯỜI KHAI/ DECLARANT**  *(Ký, ghi rõ họ tên/ Signature, full name)*  Name: |